



## 附属科学技术咨询机构

### 第三十四届会议

2011年6月6日至16日，波恩

### 议程项目 6

### 研究与系统观测

## 研究与系统观测

### 主席提出的结论草案

1. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)注意到在第三十四届会议之前，为筹备科技咨询机构结合第 9/CP.11 号决定举行的与《公约》需要有关的研究活动动态对话(以下称“研究对话”)范围内的会议和相关研讨会而提供的信息(FCCC/SBSTA/2010/MISC.12、FCCC/SBSTA/2011/MISC.1、FCCC/SBSTA/2011/MISC.4 和 FCCC/SBSTA/2011/INF.1)，其中涉及最近的气候变化研究成果和不确定性管理，介绍了气候变化科学知识和建设发展中国家研究能力的情况。
2. 科技咨询机构注意到，通过确立和保持自第二十六届会议开始的科技咨询机构下的研究对话，<sup>1</sup> 在执行第 9/CP.11 号决定方面取得了进展。
3. 科技咨询机构欢迎在第三十四届会议期间继续举行研究对话，并欢迎秘书处 在科技咨询机构主席指导下于 2011 年 6 月 2 日至 3 日在德国波恩举办的以上第 1 段所指相关研究研讨会，感谢为该研讨会提供资金支持的各国政府。
4. 科技咨询机构感谢参与气候变化研究的国际方案和组织(以下称“研究方案和组织”)、政府间气候变化专门委员会(气专委)、联合国机构和组织以及科学专家在研讨会和研究对话期间的积极参与和贡献，<sup>2</sup> 并感谢他们分享了自己的知识和

<sup>1</sup> FCCC/SBSTA/2007/4, 第 44 段。

<sup>2</sup> 参加研讨会和研究对话的方案和组织以及联合国机构和组织名单见<<http://unfccc.int/3461.php>>。

研究活动成果。科技咨询机构还感谢缔约方就各自的研究需要和政策相关科学信息方面的优先事项以及通信和研究相关能力建设需要交流了看法。

5. 科技咨询机构赞赏地注意到又有更多积极从事气候变化研究的其他组织、方案和机构参与。它还注意到，研讨会加强了缔约方与研究方案和组织之间的研究对话。科技咨询机构还赞赏地注意到，这两项活动，尤其是研讨会协助加强了科学界与政策界之间的交流，并加强了缔约方对新提出的科学研究成果、发展中国家通信和研究相关能力建设问题以及在研究对话中讨论的其他问题的考虑和理解。

6. 科技咨询机构欢迎研讨会的报告，<sup>3</sup> 其中载有关于国际和区域气候变化研究的研究成果、研究需要和现行活动的信息。科技咨询机构注意到，这些信息包括自气专委第四次评估报告发布以来新提出的、与《气候公约》有关的重大研究成果，包括海洋酸化、低温层变化、海平面上升和排放情景等方面的研究成果。

7. 科技咨询机构注意到研讨会报告：

(a) 载有一些缔约方提供的关于政策相关研究需要、包括跨学科研究需要，以及关于下列方面必要性的信息：改善和保持观测，以支持进一步的研究，特别是在数据匮乏的领域；并加强和保持确认卫星数据所需的地面观测网络；

(b) 讨论了向用户群体、一般公众、利害关系方(包括最弱势群体)和政策制定者介绍气候变化科学知识方面，包括与当地知识的联系和使用当地语言方面的最佳做法、挑战和需要，以及所吸取的经验教训；

(c) 强调了在建设发展中国家研究和相关活动能力方面的经验教训和今后的需要，以及加强发展中国家对气候变化研究参与的必要性。

8. 科技咨询机构强调，需要改善科学界与气候信息使用者之间的交流和互动，以支持适应和缓解规划与活动。

9. 科技咨询机构还强调，需要进一步加强气候对话的相关性及其与《气候公约》进程下其他活动的联系。在这方面，科技咨询机构请研究方案和组织继续提供与《公约》需要有关的研究活动动态方面的信息。<sup>4</sup>

10. 科技咨询机构进一步强调了根据《公约》第六条开展活动以促进特别是在发展中国家取得研究成果的重要性。

11. 科技咨询机构强调，需要加强提供发展中国家的研究成果。它鼓励研究方案和组织在报告气候对话范围内的信息时，列入发展中国家科学家参与气候变化研究情况的信息。

<sup>3</sup> FCCC/SBSTA/2011/INF.6。研讨会详细信息，包括所作发言，见<<http://unfccc.int/6032.php>>。

<sup>4</sup> FCCC/SBSTA/2007/4, 第 47(a-f)段。

12. 科技咨询机构请秘书处在资源情况许可的情况下，继续支持研究对话，包括：

(a) 与研究方案和组织定期协商，并在科技咨询机构同意的情况下，酌情举办进一步的研讨会；

(b) 加大《公约》网站上与《公约》有关的科学信息的影响力度，包括与研究方案和组织及气专委合作，提供主要科学政策会议日历。

13. 科技咨询机构请缔约方在 2011 年 9 月 19 日前就研究对话，包括现行活动、相关模式和加强对话的方法提供意见。科技咨询机构请秘书处将所提交的这些意见汇编成一份杂项文件，供科技咨询机构第三十五届会议审议。科技咨询机构同意将与系统观测有关的事项，包括全球气候观测系统对科技咨询机构贡献的时间安排相关问题的审议工作推迟到第三十六届会议进行。

---